

beurer TL 90

H



H Napfénylámpa
Használati utasítás



Taishan Anson Electrical Appliances Co. Ltd • Dragon Mountain Industrial Estate
Duanfen • Taishan, Guangdong Province, China

Distributed by: BEURER GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
Tel.: +49 (0) 731 / 39 89-144 • Fax: +49 (0) 731 / 39 89-255
www.beurer.de • Mail: kd@beurer.de

CE 0197

EC REP

CARLA Sarl • Zone Artisanale • F-67570 La Claquette • France

1. Megismerése

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy kínálatunkból ez a terméket választotta. A Beurer név egyet jelent a kiváló minőségű és alapos vizsgálatnak alávetett termékekkel a hőkezelés, súly, vérnyomás, testhőmérséklet, pulzus, enyhe terápia, masszázs és légterápia területén.

Termékeinket szívesen ajánljuk figyelmébe
Az Ön Beurer-csapata

Proč používat denní světlo?

Amikor ősszel érezhetően rövidülnek a napfényes időszakok, és az ember többet tartózkodik otthon a téli hónapokban, fényhiányra utaló tünetek jelentkezhetnek. Ezt gyakran „téli depresszióknak” is nevezik. A tünetek különbözőek lehetnek:

- kiegyensúlyozatlanság
- fokozott alvási igény
- nyomott hangulat
- étvágytalanság
- energiahány és kedvetlenség
- koncentrációzavarok
- általános levertség

Az ilyen tünetek megjelenése azzal függ össze, hogy a fény, és különösen a napfény, létfontosságú és közvetlenül hat az emberi szervezetre. A napfény közvetve vezérli a melatonin termelését, ami csak sötétség esetén kerül be a vérbe. Ez a hormon jelzi a testnek, hogy beköszöntött az alvás időpontja. Ezért a napfényhiányos hónapokban a melatonin termelése fokozódik. Így egyre inkább nehezségre esik a felkelés, mivel a test alacsonyabb szinten működik. Ha a napfénylámpát közvetlenül felkelés után használjuk, vagyis lehetőleg minél hamarabb, akkor leállítható a melatonin termelés, ami a hangulat javulását eredményezi. A fény hiánya megakadályozza a szerotonin boldogsághormon termelését, ami jelentős hatással van a jó közérzetünkre. Vagyis a fény használata esetén megváltozik az agyban a hormonok és a szállítóanyagok mennyisége, ami befolyásolja az aktivitási szintet, az érzelmeinket és a jó közérzetünket. Az ilyen hormonális kiegyensúlyozatlanság esetén a napfénylámpák megfelelő pótlást nyújtanak a napfényre.




A napfénylámpákat fényhiányos tünetek kezelésére alkalmazzák gyógyászati célra fényterápia keretében. A napfénylámpák 10 000 lux feletti napfényt szimulálnak (15–20 cm-es távolságban). Ez a fény hat az emberi szervezetre, és kezelésre vagy megelőzésre használható. Ezzel szemben a normál elektromos fény nem hat a hormonháztartásra. Egy jól megvilágított irodában ugyanis a világítás fényereje jó ha elérheti az 500 luxot.

- Szállítási terjedelem:**
- Napfénylámpa
 - A jelen használati utasítás

2. Jelmagyarázat

A következő szimbólumokat használjuk a használati útmutatóban, ill. a készüléken

	Olvassa el a használati útmutatót	 Megjegyzés	Fontos információk.
 Vigyázat	Sérülésveszély vagy egészségkárosodás veszélye		Gyártó cég
 Figyelem	A készülék vagy a tartozékok károsodásának veszélye.		2. érintésvédelmi osztályba tartozó készülék
SN	Sorozatszám		Ki kapcsoló/Be

	A CE-jelölés jelzi, hogy a készülék megfelel a gyógyászati termékekre vonatkozó 93/42/EGK irányelv alapvető követelményeinek.		Nedvességtől óvni
	Gyártás dátuma	IP20	≥ 12,5 mm átmérőjű idegen testek ellen védett, folyadék behatolása ellen nem védett.

3. Megjegyzés

Kérjük, hogy figyelmesen olvassa át ezt a használati utasítást, őrizze meg a későbbi használatra, tegye lehetővé, hogy a többi felhasználó is hozzáférjen, és tartsa be a benne foglalt utasításokat.

Biztonsági utasítások

Vigyázat

- A napfénylámpa csak az emberi test fénysugaras kezelésére szolgál.
- Használat előtt győződjön meg róla, hogy sem a készüléken, sem annak tartozékain nem láthatók sérülések, valamint hogy eltávolította a csomagolóanyagot. Ha kétségei merülnek fel, ne használja a készüléket, és forduljon a termék eladójához vagy a megadott ügyfélszolgálathoz.
- Ugyancsak ügyeljen arra, hogy a napfénylámpa stabilan álljon.
- A napfénylámpa és a gyúlékony tárgyak között legalább 1,0 m távolság legyen.
- A készüléket csak a típustáblán megadott hálózati feszültségre szabad csatlakoztatni.
- A készüléket soha ne merítse vízbe és ne használja vizes helyiségekben.
- A készüléket nem használhatják segítségére szorulóknak, három év alatti gyerekek és hőre érzékeny személyek (vagyis olyan személyek akik betegség okozta bőrváltozásban szenvednek), valamint a készüléket tilos fájdalomcsökkentő gyógyszerek, drogok szedése vagy alkoholfogyasztás után használni.
- A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől (Fulladásveszély!).
- Felmelegedett állapotban a készüléket tilos le- és betakarni vagy becsomagolva tárolni.
- Mielőtt a készüléket megfogja, mindig húzza ki a hálózati csatlakozódugót és várja meg, míg a készülék lehűl.
- Elektromos hálózatra csatlakoztatott állapotban a készüléket tilos nedves kézzel megfogni és ügyeljen rá, hogy ne fröccsenjen víz a készülékre. A készüléket csak teljesen száraz állapotban szabad üzemeltetni.
- Tartsa távol a hálózati vezetékét meleg tárgyaktól és nyílt lángtól.
- Ügyeljen rá, hogy a készüléket ne éri erős lökések.
- A hálózati csatlakozódugót soha ne a vezetékélnél megfogva húzza ki a csatlakozóaljzatból.
- Ha a tápvezeték és a készülék háza megsérült, akkor forduljon a készülék eladójához vagy az ügyfélszolgálathoz, mivel a megjavításához speciális szerszámokra van szükség.
- A készülék leválasztása az elektromos hálózatról csak akkor biztosított, ha a hálózati csatlakozódugót kihúzza a csatlakozóaljzatból.
- Ne alkalmazza a készüléket levegőt, oxigént vagy nitrogént használó, gyúlékony altatógázos kapcsolatok jelenlétében.
- Ezen a készüléken semmilyen kalibrálást vagy megelőző ellenőrző és karbantartó munkát sem kell végeznie
- A készüléket Ön nem tudja javítani. Nincsenek benne olyan részek, amelyeket Ön meg tudna javítani.
- A gyártó cég engedélye nélkül semmit se változtasson meg a készüléken.
- Ha a készüléken változtatásokat hajtottak végre, akkor alapos tesztnek és ellenőrzésnek kell alávetni, hogy garantálható legyen a biztonság a készülék további használatánál.

Általános tudnivalók

Figyelem

- Fájdalomcsillapító, vérnyomáscsökkentő vagy antidepresszánsok szedése esetén konzultáljon orvosával a napfénylámpa használatával kapcsolatban.
- Retinabetegségben szenvedők és cukorbeteg a lámpa használata előtt vizsgáltsák meg magukat szemorvossal.
- Szürke hályogban, zöld hályogban, látóideg-megbetegedésben és üvegtestgyulladásában szenvedők nem használhatják a készüléket.

- Bármilyen egészségügyi kétely esetén konzultáljon a háziorvosával!
- A készülék használata előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- A világítótestre a garancia nem vonatkozik.

Splošna opozorila

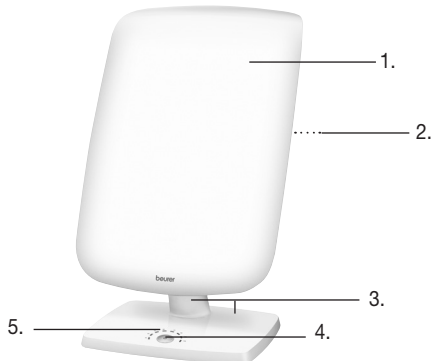
⚠ Figyelem

- A készüléket kinyitni tilos. Soha ne kísérelje meg saját maga megjavítani a készüléket. Ez komoly sérüléseket okozhat. A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása a garanciaigény elvesztésével jár.
- Ha javítás szükséges, akkor forduljon a felhatalmazott kereskedőhöz vagy az ügyfélszolgálatához

4. A készülék leírása

Áttekintés

1. Fényárnyékoló
2. A ház hátoldala
3. Állítóláb
4. Be/Ki gomb
5. LED kijelző



5. Üzembe helyezés

Vegye ki a készüléket a fóliából. Ellenőrizze a készüléket károsodásokra és hibákra. Ha károsodásokat vagy hibákat észlelne a készüléken, akkor ne vegye használatba és lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal vagy a szállító céggel.

Felállítás

Sík felületen állítsa fel a készüléket. Úgy válassza meg a helyét, hogy a készülék és a használója között 20 - 60 cm-es távolság legyen. Ilyen távolságban optimális a lámpa hatása.

Csatlakoztatás az elektromos hálózatra

A készüléket csak a típustáblán megadott hálózati feszültségre szabad csatlakoztatni. A csatlakozáshoz a csatlakozódugót dugja be teljesen a dugaszoló aljzatba.

ⓘ Megjegyzés:

- Ügyeljen arra, hogy a készülék közelében legyen egy csatlakozóaljzat.
- A hálózati kábelt úgy vezesse, hogy ne lehessen megbotlani benne.

6. A készülék kezelése

1	<p>A lámpa bekapcsolása</p> <p>► Nyomja meg a Be/Ki gombot. Ezzel bekapcsolnak a neonsövegek. Állítsa be az árnyékoló hajlását az egyéni igényei szerint.</p> <p>VIGYÁZAT!</p> <p>Bekapcsoláskor előfordulhat, hogy a fénycsövek eltérő fényerővel világítanak. Teljes fényerejüket néhány perc elteltével érik el.</p>
----------	---

2 Fényterápia

Üljön közel, kb. 20 cm - 60 cm távolságra a lámpához. A lámpa használata közben végezheti megszokott tevékenységeit. Például olvashat, írhat, telefonálhat stb.

- Időről időre nézzen bele röviden a fénybe, mivel a fény felvétele a szemem/retinán keresztül történik ill. hatása is így érvényesül.
- A napfénylámpát olyan gyakran használhatja, ahányszor csak akarja. A kezelés azonban akkor a leghatásosabb, ha a fényterápiát legalább 7 egymást követő nap végzi a megadott időadatok szerint.
- A legjobb eredményt reggel 6 és este 8 óra között érheti el napi 2 óra ajánlott időtartam mellett.
- Ne nézzen az alkalmazás teljes időtartama alatt közvetlenül a fénybe, mivel az adott esetben a retina túlságos ingerlését válthatja ki.
- Eleinte rövidebb időtartamú fény sugaras kezeléssel kezdjen, amit egy hét alatt fokozatosan növeljen.

Megjegyzés:

A lámpa első használatát követően szem- és fejfájás jelentkezhet, ami a további kezelések során elmúlik, miután az idegrendszer hozzászokott az új ingerekhez.

3 LED kijelző

A TL90 napfénylámpa 8 LED segítségével jelzi ki az aktuális kezelési időtartamot. A készülék bekapcsolásakor röviden az összes LED felvilágít. 15 perces kezelési idő után rendre csak egy LED kezd el villogítani.

Kezelési idő	Világító LED-ek száma
0 – 15 perc	0
16 – 30 perc	1
31 – 45 perc	2
46 – 60 perc	3
61 – 75 perc	4
76 – 90 perc	5
91 – 105 perc	6
106 – 120 perc	7
>120 Minuten	8

120 perc után letelt a maximálisan javasolt kezelési idő, és az összes LED 5-ször villogni kezd. 120 perc letelte után kapcsolja ki a napfénylámpát a BE/KI gomb megnyomásával.

4 Ügyeljen a következőkre

A lámpa használata során az ajánlott távolság 20 - 60 cm. Arc és a lámpa. Az alkalmazás időtartama ugyanakkor a távolságtól függ.

Távolság	Időtartam
20 cm-ig	½ óra/nap
40 cm-ig	1 óra/nap
60 cm-ig	2 óra/nap

Alapvetően a következő érvényes:
Minél közelebb helyezkedik el a fényforráshoz, annál rövidebb ideig használja azt.

5	<p>Fényterápia hosszabb időn keresztül</p> <p>A fényszegény évszakokban legalább hét egymást követő napon használja a napfénylámpát, ill. egyéni igény szerint akár hosszabb ideig is. Lehetőleg a reggeli órákban végezze el a fényterápiát.</p>
6	<p>A lámpa kikapcsolása</p> <p>► Nyomja meg a Be/Ki gombot. Ezzel kikapcsolnak a neoncsövek. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.</p> <p>VIGYÁZAT!</p> <p>Használat után a lámpa forró. Összepakolás vagy becsomagolás előtt először várja meg, míg a lámpa megfelelően lehűlt!</p>

7. Készülék tisztítása és ápolása

A készüléket ajánlatos rendszeresen megtisztítani.

⚠ Figyelem

- Ügyeljen arra, hogy a készülék belsejébe ne jusson víz! Tisztítás előtt a készüléket mindig ki kell kapcsolni, le kell bontani az elektromos hálózatról és meg kell várni, míg lehűl.
- A készüléket ne tisztítsa mosogatógépben! A készülék tisztításához használjon nedves kendőt, amire szükség esetén kevés mosogatószer is csep-penthet.
- Elektromos hálózatra csatlakoztatott állapotban a készüléket tilos nedves kézzel megfogni és ügyeljen rá, hogy ne fröccsenjen víz a készülékre. A készüléket csak teljesen száraz állapotban szabad üzemeltetni. Ne használjon hegyes tisztítóeszközt és soha tartsa víz alá a készüléket.

8. Fénycsövek/indító cseréje

A fénycsövek élettartama átlagos használat mellett kb. 10 000 óra. Ha az egyik cső meghibásodik, akkor mindkettőt új, azonos típusú csőre kell cserélni. A cseréhez forduljon szakkereskedőhöz, feljogosított szervizhez, megfelelően minősített szakszemélyzethez vagy az ügyfélszolgálatához.

Cserére engedélyezett csövek:

- Philips – PL-L36W/865/4P
- a 162.942 megrendelési számmal a gyártó cég ügyfélszolgálatánál kapható csövek

⚠ Figyelmeztetés

- A környezet védelme érdekében a fénycsöveket tilos a háztartási szemétkébe dobni. Ártalmatlanításukhoz vigye el azokat az ország megfelelő gyűjtőhelyeire. Forduljon a hulladékkezelésben illetékes helyi szervekhez.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében húzza ki a készülék dugaszát.
- Bánjon óvatosan a fénycsövekkel, hogy ne sérüljön meg a szilánkoktól.

9. Tárolás

Ha a készüléket hosszabb időn keresztül nem használja, akkor az elektromos hálózatról leválasztva, száraz környezetben és gyermekektől távol tárolja.

Vegye figyelembe a „Műszaki adatok” fejezetben megadott tárolási feltételeket.

10. Ártalmatlanítás

A környezet védelme érdekében tilos a készüléket a háztartási hulladékba dobni. Az előregedett készüléket ártalmatlanítás céljából juttassa el a megfelelő hulladékgyűjtő helyre.

A készülék ártalmatlanítását a Használt villamos és elektronikai készülékről szóló 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) európai uniós irányelv szerint végezze el.

Az ártalmatlanítással kapcsolatos kérdéseivel forduljon az illetékes önkormányzati szervezethez.



11. Mi a teendő probléma esetén?

Probléma	Lehetséges okok	Elhárítás
Nem világít a készülék	Ki van kapcsolva a Be/Ki gomb	Kapcsolja be a Be/Ki gombot.
	Nincs áram	Csatlakoztassa megfelelően a hálózati dugaszt.
	Nincs áram	Meghibásodott a hálózati vezeték. Lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal vagy a kereskedőjével.
	Meghaladta a fénycső az élettartamát. Meghibásodott a fénycső.	Ha javítás szükséges, akkor forduljon a felhatalmazott kereskedőhöz vagy az ügyfélszolgálathoz

12. Műszaki adatok

Rozměry (ŠVH)	581 x 337 x 241 mm
Hmotnost	~3 kg
Osvětlovací těleso	FSL-YDW-36HRR
Výkon	2 x 36 Watt
Intenzita světla	10.000 Lux (15 - 20 cm)
Záření	Výkon záření mimo viditelný rozsah světla (infračervené a ultrafialové) je tak nízký, že není závadný pro oči a kůži.
Připojení k síti	230 V ~, 50 Hz
Území feltételek	+5 °C - +45 °C, 30-90% relatív páratartalom
Tárolási feltételek	+5 °C - +50 °C, 30-90% relatív páratartalom
Érintésvédelmi osztály:	II. osztály
Az előkapcsoló készülék hatásfoka:	~ 98%
A lámpa hatásfoka (lm/W):	64 lm/W
A fénycsövek színhőmérséklete:	6.500 Kelvin

Technické změny vyhrazeny.

Tento přístroj odpovídá požadavkům evropských směrnic pro lékařské výrobky 93/42/EHS a 2007/47/EHS a zákonu o lékařských výrobcích.

Ez a készülék megfelel az EN60601-1-2 európai szabványnak, és az elektromágneses összeférhetőség tekintetében speciális rendszabályoknak tesz eleget. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a hordozható és mobil HF kommunikációs berendezések kedvezőtlenül befolyásolhatják a készülék működését.

Pontosabb adatokat az ügyfélszolgálat megadott címén kérhet, vagy a mellékelt használati útmutató végén, a 64-66. oldalon találhat.

Magyarországi forgalmazó:

Gyógyexpressz webáruház
www.gyogyexpressz.com

